

## 署名する前に注意して読んで下さい。

私 \_\_\_\_\_, はこの旅行に私が参加した結果として、またはOdyssea Diversのダイビングガイド、  
 (氏名をローマ字で)  
 ダイビングインストラクター、ボートキャプテン、ボートクルー、ボートオーナー、従業員とOdyssea Aisa Pte. Ltd., PT. Odyssea Utama, Odyssea Divers, Cocotinos Boutique Beach Resort & Spasまたはその関連会社および子会社のオーナー、役員、従業員、代理人、譲受人(以下「免責当事者」という)を含む当事者の過失の結果として生じる、消極的なものであれ積極的なものであれ、人身傷害、財産損害、不法行為による死亡またはその他の損害については、私と私の家族、財産、相続人または譲受人に対して、免責当事者がいかなる形においても責任を負うことはないことを了解し、それに同意します。

私 \_\_\_\_\_, はOdyssea Divers および免責当事者によって企画されたスキン・ダイビング(スノーケリング)、  
 (氏名をローマ字で)  
 スクーバ・ダイビング、その他のマリンスポーツ及び陸上の旅行全般を含むレクリエーション活動には、そのいかなる危険性をも承知の上で任意で参加することをここに明言します。

私はスクーバ・ダイビング、スノーケリングまたはボートを使った旅行に参加する場合、私が認定を受けたダイバー、あるいは認定を受けたスクーバ・ダイビングインストラクターの管理下にあるダイビング講習生、または泳力のあるスキンドイバーであることを認めるとともに、ボート旅行、スキンダイビング、スクーバ・ダイビングにはスノーケリングやダイビングポイントへのボートでの移動中も含め、重い傷害や死亡に至る潜在的な危険が伴うことを承知しています。私はこれらの危険には過膨張傷害、溺れ、減圧症、乗船中の転倒や落下、水中に居る際にボートによる衝突や負傷、乗船・下船時の負傷、その他の海洋上での危険などが含まれることを理解しています。私にはこの免責同意書に署名することで、レクリエーション活動と講習に関わらず、これらの危険について理解しその責任の全てを私が負うことに同意します。私はまた自身の快適性や安全性を維持・強化する為に、Odyssea Diversによって定められたボート旅行、スキンドイビング及びスクーバダイビングの安全策に従います。私はまた1本のダイビングの場合は終了後12時間以内、反復ダイビングの場合は終了後24時間以内に高所へ行くことはできない(すなわち、飛行機に搭乗することはできない)ことを理解しています。

私がOdyssea Diversまたは免責当事者より器材を借り受けた場合、その器材を使用することに起因する傷害や死亡に対して免責当事者の責任を免除することを承知します。私はいかなる場合であれその器材を使用することによるスキン・ダイビング、スクーバ・ダイビングの全ての危険について責任を負うことに同意します。私は器材を借りるに当たり、自身が認定されたスクーバ・ダイバーであること、あるいは認定されたスクーバ・ダイビングインストラクターの管理下においてスクーバ・ダイビングコースを受講する講習生であることを認めます。私はまたその器材が良好な作動状態にあり、欠陥がないこと、借り受けたタンクの残圧と空気に異常がないか必ず確認しなければならないことを承知しています。またその器材の遺失・破損の場合はOdyssea Diversまたは免責当事者に弁償することに同意します。

Odyssea Diversではインドネシアへ出発前に旅行保険・ダイビング保険へ加入することを強く推奨します。もし加入されていない場合はOdyssea Diversおよび免責当事者が企画した活動に参加した際に生じる傷害については、その結果生じる全ての費用を私が負うことになることを理解しています。

私はさらにこの免責同意書に署名する資格がある年齢(18歳以上)であるか、もしそうでない場合は私の親権者または保護者の文書による同意を得ています。

また私はここに記載されている条件が契約であって単に注意書きにとどまるものではないことを理解しており、本書によって私の法的な権利を放棄することを承知の上で私の自由意志でこの書式に署名するものです。さらに私は、本同意書のいずれかの規定が強制力をもたないか無効であると分かった場合には、その規定を本同意書から分離することに同意します。この場合、その残りの規定には強制できない規定が無かったものとして解釈するものとします。

私は免責当事者に対する私の訴訟権を放棄するとともに、私が死亡した場合は相続人、譲受人または受益者による訴訟権をも放棄することに同意します。私はさらに相続人、譲受人または受益者の訴訟権を棄却する権限をもち、免責当事者への私の申し入れによって私の家族、相続人、譲受人または受益者が賠償請求をしないことを明言します。

私 \_\_\_\_\_, はこの契約書によって免責当事者及びその全関係者について、  
 (氏名をローマ字で)  
 消極的なものであれ積極的なものであれ免責当事者の過失などを含めいかなる事由によるものであれ人身傷害、財産損害または不法行為による死亡の一切の責任を免除することに同意します。

私はこの免責同意書を読み、ボート旅行、スクーバ・ダイビング、スノーケリング及び陸上の旅行に伴う潜在的な免除について十分理解し、本書に署名することの法的な結果を十分に理解していることを認め、本書が法的に拘束力があり、消極的なものであれ積極的なものであれ免責当事者の過失などを含めいかなる事由によるものであれ人身傷害、財産損害または不法行為による死亡について、私と私の家族、相続人、譲受人、受益者による金銭的な求償について、具体的な名前が挙げられているに関わらず免責当事者及びその全関係者の責任を免除することに同意します。

参加者氏名(ローマ字で)

参加者署名

日付

未成年者の場合は親権者または後見人の氏名(ローマ字で)

親権者または後見人の署名

日付

\*\* You can scan and email this form after completion and signed to info.desk@cocotinos.com or alternatively, you can fax it to +65 67220685 \*\*